

برنجی سنه نومرو ۵۶ - ۱۵ شوال ۱۳۳۰

جمعه

۱۴ ایلول سنه ۱۳۳۸ - ۲۷ ایلول افرنجی سنه ۱۹۱۲

سررور : شهنیر زاده فلبلی

امیر هلمی

محل اداره سی :

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیدر .
حقه مقرون ، اغراضدن سالم افکار ومقالاته صحیفه لر من آجیقدر .

نشری تاریخدن اون کون کچمش نسخهلر ایکی غرووشدر .

«HIKMET»

Journal turc, quotidienet politique

DIRECTEUR-PROPRIETAIRE :

A. HILMY CHEHBENDER



اداره مدیری : فلبلی

محمد زهنی

اشترا بدلی :

برسنه لکی ۹۵ ، آلتی آیلنی ۵۴ غرووشدر .

پوسته اتحادینه داخل ممالك اجنبیه ایچون قرق فراقتدر .

اعلانات ایچون اداره مدیریه کوروشمک لازمدر .

ABONNEMENT

un an : 95 piastres و six mois 54 p.

Union postale : un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction : Constantinople, Djagal oglou

نسخه سی : ۱۰ پاره در

حقیقه خادم یومی غزته در

نسخه سی : ۱۰ پاره در

انتقاد

بر خیال محال اما ،

حقیقت اولورسه سعادت کثیر بر !
ایکی ولایت جسمانده کی بغازی نك برانور
وبرضیا ، اوج ولایتده کی طرابلسک برنجی
وبرموسی و بونلره هم حل رقاچ کزیده سیا
ایله حسن اداره ایدیله بیلدیکنی کورن بره تفکر ،
بالاراده کندی کنندینه صوریور :

« عجبیا هر بدن والی ، دفترداره متصرف ،
محکمهلر ، زراعت مفتشاری ، نافع مفتشاری
وساثره کی مأمورینی قالدیرسوق ناصل اولورده »
بویله بر تفکر ، بلکهده اول امرده جنت
صایلیلر . لکن برازجق دوشونلم . برولایتده
باشده والی اولارق ، بوقدر دولهون معاشلی
مأمورلر نیچون بولوندریوروز مقصدنمزدور ؟
یالکنز ویرکو آلمقی ؟
یالکنز و طنداشلر نك بر قسیمی معاشله
تأمین معیشت ایستین دیه می ؟
عثمائی مملکتده والیلر وساثره وار ،
دیسینلر دیه می ؟
شبهه سز دکل . لکن مقصد نه اولورسه
اولسون ، وقوعات و حادثاتک تمقیندن چیقان
نتیجه بوایدی .

والیلرک شیمیدی به قدر سبب موجودیتی
کشف ایدن کیسه بولونامادی . زیرا هر شینک
جریان طبعیستندن صرف نظر ایدیلر . وایلر
طرفندن برولایت امورینه بکی و نافع جریانلر
وبره بیللری هان هان کورولدی .

حکومت وار ، ایشلره پان یوق . زراعت
مفتشاری وار ، ترلار بوش . نافع مفتشاری
وارد بولاردن کیلیمور . ضابطه وار ، آسایش
یوق . مکتبلر وار ، تحصیل یوق . محکمهلر
وار ، عدالت یوق .

مختصر مفید سوسیلم : اورطهده ،
وامانک احتیاجاتله متناسب مشروطیت و مشورتک
روحیه مشیوع بر حکومت یوق ایدی . اورطهده
بره ظل حکومت ، شبه حکومت ، وار ایدی که
کنندیسنه دوشن وظیفندن یالکنز ترهیب و تشکیک
قسمتی بایبور ، اصل وظائفی بر طرفه آتیوردی .
بویله بر حکومتک ایشه ، وسائط و ادواتی
نه قدر آ ز اولورسه ، ترهیب و تشکیک ده او قدر
آ ز اولور . کذا وسائط و ادوات تشکیک
وترهیب نه قدر آ ز اولورسه ، اهالیانک انکشاف
حیات سیاسی و تشبث شخصیسنه او قدر آ ز
مانع اولور .

ایشته بوسیه مینی درکه اگر بوندن سوکراده
عثمائی قایته لری ، ینه قرون وسطی دره بیکلکی
اصولای آ کدیران بر شکل ادارهده اصرار
ایده چک اولورسه ، یوقانی وارلندن خیرلی
اولور دیدک .

اونه دن بری کوردک که : اکثری مأمور -
یتلرک دورلو دورلونا ملرله یاد ایدیلیمی ، اسقامیل
کاغدلرنده رسمی پارچهلرک عنوانی قدر پوش !
اوزده رنده یورینه چک یوله مال اولمایلان
برولایتک نافع مفتشلیکنه نه معنا ویرمیلی ؟
مملکتده یول یوق ، کوپری یوق ، لیان یوق ،
یوق ، یوق . یالکنز بو یوققلری بر نظر
حزین ایله سیره محکوم نافع مفتشی وار !
ایشته بوراسی غریب .

مکتبی ، مدرسه می ، اولمایلان برلرده
معارف مفتشاری ! ایشه بر غریبه ده . عجبیا
بونلر ، بولونقلری یرده تماشای جهالتله می
وقت کچیره چکلر !

زراعت مفتشلیرنک وظیفه می ، اکیله مین
تارلارده چلیک چسوماق اویناق می در ؟
قومیسونلرده بویله ، هب بویله ، بیک درلواسیم .
اسم ، بر حقیقی اشعار ایدر اما ، اونک یری
طوتاری ؟
بنابرین ، یاحقیق بر حکومت میدانه کلسین ،
حاکمیت ملیه بی وضوح و صمیمیتله تصدیق
و تطبیق ایستین ، اهالیانک حیات سیاسی واجتا -
عیه می انکشاف ایله سین و شوسفالت برینه سعادت

قام اولسون ویاخودده بتغازی و طرابلسده
اولدینی کی بسیط بر شکل حکومت پیدا اولسون .
دیک که سرناممه من اولان تنی ، یکده معناسز
دکلدر .

صدراعظم پاشای زیارت
اشقودره هیئت تحقیقه رئیس کاظم پاشا ،
مالیه ناظری عبدالرحمن یک ، رسومات مدیریت
عمومی مشاورری قراوفوردواستنبول والیسی
ابراهیم بکر دوون صدر اعظم پاشا محضر تریله
ملاقات ایتشلرددر .

دوون اطنه . والیسی امین یک داخلیه ناظری
دانش یک اقدی ایله ملاقات ایتشدر .

رشید پاشانک سیاحتی
(لالیبره) غزته می یازیور :
باب عالی محافلنده تأمین اولدینقه نظر آ
زراعت ناظری رشید پاشا حضر تلیرنک سیاحتی
مصلحه مسئله می ایله علاقه داردر . مشاورایه
حضر تلی (اوشی) به عنایتله مکالمات
صلحیه نك تمادیمی ضمیمه حکومت عثمانیه
نامه صوک بر تکلیفده بولنه چقدر . تکلیف
مذکور ایتالیان دلکلی طرفندن قبول اولمیدینی
تقدیرده مذاکراتک اقطاعه اوغرایه جفی تأمین
ایلمکدهدر .

بکی بر قومیسون
فرنی خسته نك منع سرائی ایچون
یک اوغلنده اتنجی داردهده ابراهیم بکک تحت
ریاستده دون بر قومیسون تشکیک ایتشدر .

سامی یک
دارافتون عثمانی مدیر عمومی کی علاوه
مأموریت اوله رق ، عهدسنه تودیع اولتان مجلس
معارف اعضا سندن سامان پاشا زاده سامی یک
دوندن اعتباراً و بظیفه مودوعه سینه مباشرت
ایلشدر .

موقت ، مطبوعات قانونی

حکومتجه کورولان لزوم اوزرینه موقه
بر مطبوعات قانونی وضع ایدیله چکی خبر ایتشدر .

مالیه امر

اشقودره به کیده چک اولان هیئت تحقیقه به
ویریه چک خرچلر اهلک مستعجلاً اعطاسی
ایچون مقام صدارتدن مالیه نظارتنه امر ویرلشدر .

خارجیه ناظریرنک شاعه استعفا
اوروپا غزته لری طرفندن خارجیه ناظری
غابریل نورادونکیابان اقدینک استعفا ایده چکنه
داثر اشاعه ایدیلان ، روایت بر اصل واسا سدر .

سوریه والی ، سابق ناظم پاشا واطنه
ولایتی والی سابق ، مصطفی ندیم یک و دکرلی
متصرفی اولوب بوکرکه ایزمیت متصرفلته نقل
مأموریت ایدن محی الدین پاشا دون شهریزه
کلشدر .

بودجه حاجقنده امرسامی
۲۳ شباط ۱۳۳۸ تاریخی قانون موقه مستند
اولان موقت بودجه سنده کی فضولی مواد وارقام
اوزرنده ایشای معامله مله اولنمی لازم که چکنه داثر
مجلس وکلاجه اتخاذ اولتان قرار ۱۱ ایلول ۲۲۸
تاریخده دیوان محاسبات و مالیه نظارتنه مقام
صدارتدن بیلدرلشدردر .

شهرنهر امینی
دون شهر امینی نی جیل پاشا بعض دوائر
بلدییه دور وفتیش ل ایتشدر .

شمندوفورقو جاریش
دون صباح زوالی الی ساعت الی بیجی راده لرنده
سرکه چین حرکت ایدیلان اون نومرولی تره نیک
قبو استاسیونه مواصلت ایتکده ایکن بروسه لی
بسته جی قره بت اسمندمنده برینه چاره رق
باشندن والندن مجروحیته حقیقه سبب ویرمش و مجروح
برای تدای ارمی خد خسته خانه سینه یاتیرلشدر .

حسین قدری یک
مجلس مفسوح اعضا سندن حسین قدری
بکک سابق حربیه ناظری محمود شوکت پاشا به
یاورلکی انسانده موقت بر سنده حربیه
وزنه سندن آلمش اولدینی مابکک مع قاض
وزنه تسلیمی خصوصی مرکز قوماندانلندن
مومی الهیه تبلیغ ایدلشدر .

[علمدار]
مسموماً وفات

ایا قوده چقور قره پاش محله نك قیورلی
جاده سنده برخانهده ساکن روم ملتندن واسیل
غلطه جوارنده اشجی دکاننده اکل ایدیلکی
زهرلی مدیه نك تأثیرله وفات ایتدیکی زوجیه
طرفندن محلی ضابطه سینه اخبار ایدیلرک تحقیقاته
دوام ایدلکده اولدینی خبر ایتشدر .

تعیین
کوریچه سنجانی محاسبه جیسی حق بکک
منحل اولان ایدین ولایتی ویرکو مدیرینه
وعسیر محاسبه جی سابق عبدالله اقدینک
کوریچه محاسبه جیلکنه تعیین قلدقلری خبر
آیتشدر .

چستر پروژمی
چستر پروژمی مروجی دون صدراعظم
مختار پاشا حضر تلی ایله ملاقات ایتشدر .

چرح
کوپری باشنده شریجی ارناود اده می
ارناود عبدالرحمن چرح ایتشدر .

نتیجه احترامده وفات
ملاعاتش محله سنده بحریه ملازم اولارندن
حسین اقدینک والده می ذکیه خاتم غازاچاچندن
متعدد محللرندن محترق اولمش و بلاطده موسوی
خسته خانه سینه یاتیرلش ایسه ده دون کیجه
وفات ایتشدر . خدا رحمت ایستین

غزته می - ایشلر عربی

مکالمات صلحیه

(نویه فرایه برسه) به جنوه دن تلغرافله اشعار
اولنیور :

(اوشی) دن (زورنال دوژنه) غزته سینه
بیلدریلور :
عثمائی و ایتالیان دلکلی بیتمده جریان
ایدن مکالمات صلحیه دوام ایتکدهدر . (اوشی)
(روما) (اوشی) و (استانبو) بیتمده صیق
صیق تلغراف تعاطی اولمقددهدر .

عثمائی هیئت وکلاسی طرفندن ویرلن
مهم مقررات نتیجه سینه انتظار ایدلکدهدر .
ایتالیانک تکلیفاتی تورکیه به (لیبا) ده ویا
بحر احمرده برلیمان ترک اولنسنه و طرابلس ایله
بتغازی اوزرنده حاکمیتک تمامیه تصدیق
اولنسندن عبارتدر .

مذاکرات صلحیهده حاصل اولان اقطاعک
طول مدت دوام ایتیه چکی ظن اولمقددهدر .

انتخابات

ارمنی غزته لریک بیسانه نظر آ هنجاقیان
فرقه می انتخاباتده حریت وائتلاف فرقه می ایله
حرکت قرار ویرمشدر .

هیئت تقشیشیه
اجرا آت و مقرراتی
اورطه کویده

اورطه کوی محله می امامی حافظ شکری
اقدی انتخابات سابقهده دفاتر اساسیه نی عیناً
قوبه ایتدیرمکده اولدینی خبر ویرلش اولمقدندن
بویله اعتراضی اولانلرک دفاترک تعلیق زماننده
اعتراض مدننده بیان شکایت ایللریته قرار
ویرلشدر .

قوری چشمه وارناود کوبینه

ارناود کوی وقوری چشمه قره لرنده
دفاتر اساسیه نك تنظیمی امرنده حبله و فساد
ایقاع ایدیلکی بعض طرفلرندن شکایت ایدلش

وبوندن طولانی هیئت تقشیشه اعضا سندن محمد
علی بکک اعزامنه قرار ویرلشدر .
*
پروپاغداچی اماملر
قایدوق قره محمد محله می امامی اسماعیل
واوچنجی دائره مأمورسوری قوزمحله می
امامی خلیل اقدیلر پروپاغدا ایله اشتغال ایتکده
اولدقلری خبر ویرلشی اوزرینه اوراق معاملات
انتخابیه نك تقشیشه ضمیمه اعضا دن کاظم و جمال
بککک اعزامنه قرار ویرلشدر .

یکن انتخاب دایقلرندن
یکن انتخابده یوسف پاشا امامی حافظ محسن
اقدینی ضرب و جرح ایدن اقسرابلی واصف
چیزوز علی ، کرد یوسف ، صندالچی رضا ،
احمد و مراد جالوش حقنده واقع اولان شکایت
اوزرینه بدایت مستطقلکنه چارجا قتلان تحقیقات
نتیجه سنده مرقومانک محاکمه لر نك اجراسی
برنجی جزا محکمه سنده رؤیت ایدلسته قرار
ویرلشدر .

اقامه دعوی
استانبول والیسی ابراهیم یک دوقور
خیرالدین پاشا علیهنده کندوسنک بولمیدینی
محالده الفظ تحقیریه استعمال ایتدیکندن علیهنه
ذم و قدح دعواسی اقامه ایتشدر .

سیسام احوالی

سیسامک دول حامیه نك (روسیه ، فرانسه
انکلتزه) احوال فوق العاده حاضره حسنیله
سیسام جزیره سینه بر مقدار عسکر اخراج ایده .
چکلری و سکونت قرار ایتد کدن سوکره عساکر
مذکور نك کری چکدیریه چکنی سفرای
عثمانیه به تبلیغ ایدلکلی استخبار قلمشدر .
دول مومی الهیه ک مداخله سی اوزرینه ایتالیانک
سیسام حقنده هیچ بر حرکت عسکریه ده بولنیه چق
دینیلور .

سیسام احوالتک ، ویاته محافل سیاسی سنده
بر تأثیر عمیق حصوله کتیردیکی شهر مذکور دن
قارش غزته لره بیلدریلور . سیسامدن کیملری
برشاره نك بالقانلر سرایت ایتمه سندن قورقیلور .
ایتالیانک کیردیلرک سیسامه کیملری تسهیل
ایلدیکی و سیسامیلری تشجیع ایتدیکنی دینیلور .
وبوندن دولای حکومت مذکورده مؤاخذه
ایدیلور .

ژون ترکدن :
عالی بر موقع اشغال ایتکده اولان رجال
سیاستدن بر ذاتک بیاناتنه نظر آ دول معظمه
طرفندن بودفده واقع اوله جق مداخله یک شدید
برماهیتده اوله چندن ارباب فساد یوله یاتیرمق
اوزره تدابیر قطعییه توسل اولنه چقدر .

سیسام جزیره می جوارنده یکر می قدر
ایتالیان سفینه حربیه نك طولاشمقدده اولدینی
و تارانت دن ده دها بعض سفینه حربیه نك او
جوارده ورودیت انتظار ایدلکده اولدینی قارش
غزته لرهده اوقومشدر .

تورکیهده اصلاحات
(نویه فرایه برسه) دن
موثوق الککم برمنبعدن بزه تبلیغ ایتشدر .
معلوم اولدینی اوزره قوت برختولد تکلیفک
سائق آرناود دلقده اجراسی وعد اولتان اصلا
حاتی مملکتک اقسام ساثره سینه تشمیل ایتک
آرزوسندن عبارتدر . بودفه باب عالی تورکیهده
اجرای اصلاحاته قرار ویردیکندن بالطبع
قوت برختولدک تکلیفی تأخره اوغرایه چقدر .

آته دن ویا نه وارد اولان خبرله کوره
سیسام اختلالجیری رئیس صوفلیس اون سکن
عونه سیله برلکده سیسام آله سنده قره به
چقمشدر . سیسامیلر هر طرفدن (ماراطون
قابوس) ده تجمع ایدرک عثمانی نفراتی اطه دن
اخراج ایتک اوزره مذاکرانده بولونمشدر .

(صوفلیس) ک امرینه مطیع اولانلر
ایکی یوز کشتی در .

سیسامده انکلیز و فرانسز عسکری
سیسامک اسایشنی محافظه ایتک اوزره
انکلیز و فرانسز کیلرندن قره به بر مقدار عسکر
اخراج ایدلشدر .
سیسامده کی تلغراف قابولری قطع ایدلش
اولمقدندن اورا احواله د اثر معلومات الیه مامشدر .

القاره احوالی

بلغارستان افکار عمومی سنده
(نان) غزته سینه صوفیه دن اشعار اولمقدندر :
افکار عمومیه هنوز هیجان و تهور ایتنده ،
مملک اجنیهده بلغار حکومتک تدابیر حربیهده
بولدینقه دائر دوران ایدن شایعه لر رسماً
تکذیب اولمقدینه رغماً بحاربه طرفدار ی
اولانلر هنوز ترک سلاح ایتمه مکدهدرلر ،
حکومتک تمایلات جنکجویانه ده بولمقدینه
شو وقعه دن استدلال اولنیلر که ایلول ۱۵ نه
قدر تمدیدی لازم کان مانوردر کین جمعه
ایرتسی کونی ختام بولش افراد ردفه ترخیص
اولمقدندر .

بنابرین بلغارستان حکومتی و قوال مسئله نی
طریق سیاست دائره سنده حل ایتک طرفدار ی در .

یونانسانک ایضاحاتی
یونانسانده افراد مؤجله نك سلاح آتیه
دعوت اولقلری اوزرینه آتیه عالم تجارتنک
اندیشه ده دوشدیک شهر مذکور دن تاخیدروموس
غزته سینه بیلدریلور . یونان حکومتی اشو
تأثیر و اندیشه نی ازاله ایتک ایچین افراد مؤجله نك
طابورلرده کی نواقصک اکمالی ایچون تحت سلاحه
آلدقلری وبوندن اصلا اندیشه ایتماک لاز -
مکدیکنی بر بیاننامه ایله اعلان ایتشدر .

یونان محافل رسمیه نك امید و انتظاری
یونان محافل رسمیه می وقایع سیاسی نك
صفحاتی کال دتله تعقیب ایتکده -
بومسانکک حلی (بال مور) ملاقاتندن انتظار
ایتکدهدرلر . ایکی خارجیه ناظرینک کیرد ،
سیسام و جزائر بحر سفید مسئله لری ایچون
یونانسانته مساعد بر صورت حل بوله چقلری نه ده
امید ایدیلورلر .

تأخیدروموس
صربستان رئیس وکلاسنک بیاناتی
(ماتن) غزته می بلغراد تخبری تلغرافله
بیلدریلور .

صربستان محافل رسمیه می ، تورکیهده
حکومتسزکک حاکم بر دوام اولمقدن و آرناود .
لرک صربلر اوزرینه تجاوزات و مفاکلات اجرا
ایتسندن طولانی تورکیه قارش بر محاربه
ظهورینه عطف احتیال ایتکدهدرلر .

بوخصوصده معلومات آلمق اوزره رئیس
وکلانیقولا پاشیجه مراجعت ایتدم . مشاورایه
تحشیدات محاربه شایعه لر نی تکذیب ایتدی . موسو
پاشیچ تورکیه محی اولدینقه داثر بکا تأمینات
اعطا ایلدی . هر نه قدر ما کدونیا صرب اهالیسی
دائما آرناودلر طرفندن دوچار تمدی اولمقدن
طولانی افکار عمریه هچانده اولمقله برار کندیدی
محاربه میدان ویرلهمی جهتی التزام ایتکدهدر .
مشاورایه ، عثمانی صربلرینک مطالبات
حققه سنده دول معظمه طرفندن کر می ویریه چکندن
امید وار بولنیور . پاشیچ ختم کلام اوله رق
بلغارستان اردوسی بلغار عنصری خلاص ایتک
ایچون تورکیه کیردیکنده صرب اردوسی دهی
عین حرکتده بولنجهنی بیان ایتشدر .

(ژون ترک) غزته سنده اوقومشدر :
موثوق الککم برمنبعدن استخبار ایدلکمز
کوره ، صربستانه مخصوص اولوب اسکوبده
توقیف ایدیلن یکر می درت واغون مهمسات
حربیه نك امراری حقده بلغراد سفیرجی علی
فؤاد حکمت یک ایله صرب خارجیه ناظری
موسو پاشیچ آره سنده مکالمه باشلانیمشدر .
کذا استخبار اولمقدینه کوره بومسینه
بیوک مشکلات عرض ایتدیکندن ، صربستان